

Ha pasado la hora de bajar por construir iglesias y decorar altares; al presente nos urge sobremanera: cubrir la nación de periódicos que publiquen la verdad.

LA EPOCA

INSTRUCCION * ORGANIZACION

AÑO II

San José, Costa Rica, Jueves 21 de Noviembre de 1935

No. 135

Con la buena prensa se hace todo: escuela, templo, asilo, gobierno... Todo se hace con ella. Con la mala prensa se destruye todo. La mala prensa es la trinchera de la anarquía.

JAPON CON MANOS LIBRES EN CHINA

LA UNIDAD

La unidad es una condición esencial para la vida. Allí donde cae la tea de la discordia y raja y se hunde el hacha de la división, la vida está en peligro. Aun la vida—en su aspecto puramente individual—se desquicia y fracasa cuando falta la unidad. Una personalidad robusta y vigorosa no es más que la expresión más alta y clara de la unidad. Las personalidades endebles y raquíticas padecen, ante todo, una guerra, interna y sorda que ha desquiciado la unidad de pensamiento, de voluntad y de acción.

La raíz vital y profunda de un pueblo se encuentra en la unidad. Por eso, nada es demasiado sacrificio, si ese sacrificio va en línea recta a conservar, defender y rehacer la unidad.

El día en que comenzó a soplar el viento trágico de la guerra por encima de las fronteras de Francia, de todos los labios y de todas las almas se levantó un sólo y unánime grito: la unión. Y fue entonces cuando las espadas de todos los que habían reñido desesperadamente dentro de su propia casa, dejaron de herir carne hermana para volverse—en un erizamiento inmenso—hacia todas las fronteras. Y fue entonces también cuando Francia se sintió ceñida por todas las manos de sus hijos, convertidos en una trinchera, para juntar la sangre y el coraje de todos: vivos y muertos, y salvar a la Patria.

Y Francia se salvó.

Porque el desangramiento de todos se tradujo en fecunda y victoriosa defensa.

Y Francia le dió al mundo una lección: esa lección consistió en enseñar a todos que la vitalidad de un pueblo solamente se tiene toda entera y en plena e intensa fecundidad, el día en que, bajo los subterráneos de todas las conciencias y de todos los cuerpos y de todas las almas y de todos los vivos y de todos los muertos, se hace o se rehace—si ha sido rota—la unidad.

La sentencia evangélica: «todo reino dividido desolado será», se cumple todos los días en todas las vidas, en todos los hombres y en todos los pueblos.

Y por esto no solamente el día de los grandes peligros, sino que a todas horas, minuto a minuto, se impone la ley suprema de juntar conciencias, corazones, voluntades, pensamientos, brazos y palabras bajo el índice salvador de la unión.

Francia llamó sagrada a la unión de todos sus hijos el día de las tragedias que pasaron por encima de las fronteras.

Sin embargo, la unión es sagrada hoy, mañana, en la hora del peligro, en el momento de la guerra, en el instante de la paz y a todas horas.

Porque dividirse es hacerse la guerra, es debilitarse, es suicidarse. Porque el suicidio no es más que la conjuración del pensamiento y del brazo contra el nudo central de la vida.

De aquí que la unidad interna de los pueblos es cosa sagrada. Quien se atreve a tocarla para deshacerla, comete uno de los más altos, espantosos y funestos sacrilegios.

El arca sagrada de donde arranca la vitalidad de los pueblos, es el nudo central de la vitalidad espiritual. Quien hunde allí su mano maldita, hiere, estruja en la mitad de la vida—allí donde se juntan cuerpo y espíritu—y mata.

Estas verdades no son principios intrincados de difícil alcance. Su demostración la tenemos los hombres a todas horas, en todas partes.

Sin embargo, todos los días sobra quien se atreve a romper el nudo central de la unidad espiritual de los pueblos. De aquí que hay que proclamar a todas horas que la unidad es sagrada, hoy, mañana, después y siempre.

No solamente cuando muchas manos de enemigos asomen sobre las fronteras, deben los pueblos inclinarse delante del arca santa de la unidad interior y espiritual; sino minuto a minuto. Porque un momento de guerra interna—y esto es la división—basta para debilitar, y no pocas veces para herir de muerte, a una nación.

Es tiempo de que todas las manos que estrujan carne y pensamiento y que atormentan el nudo vital de nuestro espíritu nacional, suspendan su obra suicida, si saben ver por sobre los intereses meramente individuales, el interés sagrado de la Patria. Y el Catolicismo es el nudo vital que trata de destruir socialistas y comunistas, aunque disfracen sus pretensiones con programas económicos y de indiferencia religiosa. Por eso es necesario que los católicos despierten y empuñen la bandera del combate y se agrupen en torno de la Acción Católica, porque ella es la unidad en el pensamiento, en el sentimiento y en la acción.

Y la unidad espiritual en torno a Cristo, será la única que salve a nuestra Patria.

GINEBRA 20.—En círculos informados se anuncia la resolución del Japón a proteger la independencia de los estados del norte de China. Tres puntos principales constituyen el programa de política china del ministerio de relaciones japonés: 1º. Supresión del movimiento anti-japonés en China. 2º. Creación del sistema de cooperación entre China, Japón y Manchukuo. 3º. Acción común anticomunista de los tres estados. La forma militar que da Japón a sus negociaciones, parece ser el punto de las

Pasa a la pág. 8a.

LO DEL DIA

Agradecimiento a don Vicente Sáenz

Sin que en nuestro espíritu aliente el más insignificante orgullo por la decisión del tribunal en contra de las pretensiones de don Vicente Sáenz, puesto que ni siquiera tuvimos conocimiento oficial de la acusación y, por lo mismo, tampoco nos defendimos, queremos agradecer públicamente los servicios que nos prestó el socialista Sr. Sáenz. Y se lo agradecemos en verdad, puesto que ello nos sirvió para que quedase demostrado—especialmente ante los que no nos conocen—que en nuestras palabras jamás ha existido la difamación, la calumnia o la mentira.

La sección de «Quisicosas» no es LA EPOCA, sino una sección del periódico que, eso sí, nos facilita el medio de decir verdades en tono de broma; verdades que, por la sátira, duelen, no lo dudamos, pero que no pueden ser calumnias, difamaciones o mentiras. En cambio, están en pie íntegramente nuestros editoriales. Y no en varios, sino en muchos de ellos, hemos fustigado duramente al socialismo y al comunismo en el terreno doc-

Pasa a la pág. 5

QUISICOSAS

¡Adelante con los fa-roles!

Aunque siempre es cierto aquello de que «del árbol caído todos hacen leña», nosotros vamos a establecer una excepción; y una excepción en extremo agradable, porque es mayor en nosotros la satisfacción plena de un legítimo triunfo, que el gusto de darle palos a quien está caído por triples consecuencias: el

Pasa a la pág. 4

Un artículo de «L'Osservatore»

ROMA, 20.—«L'Osservatore» publica un artículo con el título de «Por la paz cristiana», en el que pone de relieve que la situación internacional se ha mejorado después de la última semana de angustia e incertidumbre. Millones de corazones se han abierto a la esperanza. El citado periódico pregunta si la buena voluntad de los hombres responsables acabará por imponerse. El recuerdo de la otra guerra hace prever la ruina que sobrevendría, no sólo material, sino principalmente moral. Está amenazada la libertad de los hijos de Dios. La voz del Pontífice se ha levantado para aconsejar. El periódico recuerda los últimos discursos del Pontífice y termina invitando a los católicos a rezar para que sea asegurada a la Humanidad una duradera paz cristiana.

Una ley en Grecia contra los comunistas

ATENAS, 20.—Ha entrado en vigor una nueva ley del gobierno, en la que se amenaza con la expulsión a cualquiera que cometa delitos contra la seguridad y el orden del Estado. La ley va dirigida especialmente contra los comunistas.

El poder naval de Italia

LONDRES.—El corresponsal del periódico «News Chronicle» dice que la armada italiana ocupa el quinto lugar del mundo, a pesar de no poseer más que cuatro buques de guerra grandes. Desde la guerra, el programa naval italiano ha consistido sobre todo, en cruceros, destructores y submarinos. Los cruceros modernos integran: 4 barcos de 10.000 toneladas, de una velocidad de 37 nudos por hora, y armados con 8 cañones de seis pulgadas. Además, 4 cruceros de 6.800 toneladas, de una velocidad de 36,5 nudos y armados con ocho cañones de seis pulgadas; están todavía en construcción. 60 destructores han sido construidos desde la guerra, varios de los cuales han logrado en las pruebas velocidades de más de 40 nudos. 48 submarinos han sido construidos desde la guerra. Estos desplazan de 590 a 168 toneladas, y tienen una velocidad en la superficie de 14 a 18 nudos. 16 submarinos están en construcción, y también tiene Italia 14 submarinos viejos de poco valor.

Formidable bombardeo italiano

ASMARA, 20.—Veinte aeroplanos italianos comandados por el conde Ciano llevaron a cabo un tremendo bombardeo sobre la región de Ambaalagi, donde se encuentran las mayores concentraciones de tropas abisinias. La acción aérea ha sido la más grande que se haya efectuado después de la guerra europea y se calcula que no hay menos de 6.000 bajas abisinias, entre muertos y heridos. Los abisinios fueron atacados con bombas y ametralladoras que causaron destrozos sobre los campamentos etíopes.

El príncipe Humberto no podrá ser Rey de Italia

LONDRES, 20.—Informa la prensa inglesa que la policía secreta italiana ha encontrado varias cartas que le escribió el príncipe heredero Humberto de Saboya, al conde Sforza, ex premier de Italia, en las que le comunica que sospecha que nunca podrá llegar a ser rey de Italia, porque, desde que el Gran Consejo Fascista alteró las leyes de sucesión del trono, vio la imposibilidad de suceder a su padre Víctor Manuel III. El Gran Consejo Fascista dispuso que el heredero del trono debe recibir de antemano su aprobación.

Nuevo Gobernador Gral. de Cataluña

MADRID, 20.—El diputado Villalón, prominente representante del partido de Acción Popular, fue nombrado para el cargo de gobernador general de Cataluña, como sucesor del señor Pich y Pon, que se vió obligado a renunciar a causa del escándalo del monopolio de juegos.

El Mariscal Badoglio cambiará la táctica del Ejército

ROMA, 20.—La próxima llegada a Eritrea del mariscal Badoglio, que va a encargarse del mando supremo del ejército expedicionario, coincidirá con una intensificación de la campaña militar. Badoglio llevará a cabo avances más rápidos y contundentes y aumentará la movilidad de las tropas por medio de la formación de grupos compactos que avancen con la mayor rapidez posible, obligando a presentar batalla al enemigo.

El Mediterráneo

No lo vamos a descubrir, naturalmente, porque de él se ha hablado ya con tanta amplitud y en tan diversos tonos, con tal prodigalidad, tanto en la literatura como en la política, que no quedaba por decir, a nuestro juicio, más que una sola frase. Y esa acaba de pronunciarla un portavoz oficial del gobierno británico, al decir tranquilamente que «Inglaterra no está dispuesta a perder su preponderancia en el Mediterráneo».

Inglaterra, país al que

admiramos por su potencialidad económica, por su organización política, por su desenvolvimiento industrial, por su poder naval, por la civilización que ha llevado a muchos países remotos e incultos; pero con el que no podemos simpatizar en lo que se refiere a ese afán de predominio absoluto y absorbente sobre todos los pueblos de la tierra y que está dispuesta a impedir a los demás lo que ella practica, demuestra el concep-

Pasa a la pág. 7

“Lecturas para Todos” Suscripciones en LA EPOCA

NOVELAS DE UN TOMO

El músico ciego.....	W. Korolenko
El Conde de Scariatini.....	J. Marion Crawford
La joveu siberiana.....	Javier de Maistre
La señorita de Laseigliere.....	J. Sandeau
Silas Marner.....	George Elliot
La señorita de Marsan.....	Carlos Nodier
Lady Jocelyn.....	Mary Johnston
Ernesto Maltravers.....	E. Bulwer Lytton
Mi prima Filis.....	Mrs. Gaskell
La gran amiga.....	Pierre L'Ermite
Nido de hidalgos.....	Ivan Turguenev
Los buscadores de oro.....	Enrique Conscience
Temple de acero.....	J. F. Muñoz Pavón
Aguas primaverales.....	Iván Turguenev
El grillo del hogar.....	Carlos Dickens
Más largo es el tiempo que la fortuna.....	Fernán Caballero
A vista de pájaro.....	Juan de Ariza
Un filósofo en una guardilla.....	E. Souvestre
Historia de Iseult.....	Mad. Bourdon
Mireya.....	Federico Mistral
Marcos de Leiningen.....	Mad. Bourdon
El escarabajo de oro.....	Edgar Allan Poe
Matrimonio.....	A. Jiménez Soler

NOVELAS DE DOS TOMOS

Fraustula.....	John Ayscough
Los verdaderos reyes.....	Víctor Feli
La princesa de Viana.....	F. Navarro Villoslada
Quince días de reinado.....	F. Navarro Villoslada

Alrededor de “Martí, o de la Patria”

San José, 16 de noviembre de 1935.

Señor don

Guillermo Angulo M.
Director de LA EPOCA

San José

Mi estimado amigo:

Acabo de recibir su amable y animadora carta, junto con el recorte de su publicación; y créame que, como en ningún momento, he sentido en mí el divino goce de mi realización de escritor. Fue su voz—la única voz (óigalo bien:) en la República—que dijo una palabra de aliento para mi pobre «Caso Vincenzi»; y ahora es usted—siempre usted!—en una apreciación correcta y ponderada, en una carta estimulante y bondadosa, quien dice otra vez la palabra que impulsa, la palabra que redime, la palabra que crea. Porque en verdad, más que las frases laudatorias de la retórica corriente, siempre la misma en su afán de ser lo que no es, tienen que valer—para quien se crea centro de una actividad—la bondadosa insinuación de fe de un hermano en arte, en letras y en cultura.

Créame una vez más su aff. amigo y servidor,

VICTOR MANUEL CAÑAS

LA EPOCA
sale los Jueves y los Domingos
TELEFONO 3877
APARTADO 325
Suscripción mensual: € 1.00

Director:
GUILLERMO ANGULO

Administrador:
CRISTÓBAL BONILLA

Editor:
LUIS CARTÍN

Redactores:
JOSÉ GARCÍA RAMOS
ADRIÁN VEGA AGUIAR

Agente de Anuncios:
ADRIÁN VEGA AGUIAR

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
Frente a “La Tribuna”

Notas de Paraíso

Desde hace algunos días guarda cama, de cuidado, nuestro particular amigo don Juan Herrera, honorabilísimo vecino de este lugar y un amigo sincero del periódico LA EPOCA.

El Sr. Herrera es actualmente tesoro de la Sociedad de San Vicente de Paúl, puesto que desempeña con celo admirable.

Nosotros pedimos a Dios de corazón por la salud del excelente amigo, deseando que muy luego vuelva otra vez a iniciar sus actividades en bien de nuestra sociedad católica.

Triste aniversario

El lunes se cumplieron los dos años y medio de haber fallecido el virtuoso caballero don Ramón Morales, después de haber sufrido con gran paciencia una dolorosa enfermedad.

Fue el Sr. Morales hombre de honradez y de trabajo a carta cabal y muy cumplido en sus deberes cristianos.

Con motivo de este aniversario, sus familiares han ofrecido sufragios por el eterno descanso de su alma.

Renovamos en esta ocasión nuestro sincero sentimiento de pesar a doña Teresa v. de Morales, a sus hijos Manuel y Elías y demás deudos.

Corresponsal

J. M. ACUÑA V.
Unico agente de la mejor hoja para afeitar

Adán y Eva

Este almacén acaba de recibir un surtido en artículos de Primera Comunión, Coronas, Rosarios, Estampas y Estatuitas. Además para la Noche Buena, Pesebres, Juguetes y adornos para portal.

50 v. Norte del Mercado, contiguo a Botica Grillo

IMPRENTA GUTENBERG

Toma incremento la siembra del trigo

Se ha pedido semilla a España para ensayos en el Pacífico

Es indudable que el cultivo de trigo está llamado a tomar gran incremento en nuestro país y vendrá a constituir una gran riqueza para los que lo emprendan en gran escala. Hemos tenido oportunidad de visitar las siembras que tiene don Ramón Barquero, en Laguna, en las cuales ha obtenido el mejor éxito.

Ahora son agricultores de la zona del Pacífico los que están interesados en su cultivo, para lo que han hecho pedidos de semillas de la mejor calidad a España para sembrar en las tierras de bajura, pues primeramente se quiere experi-

mentar en ellas. Ya hay grandes extensiones de terreno listas para la siembra, esperándose solo que llegue la semilla para emprenderla.

En principio pensaron los agricultores de esta zona del Pacífico en constituir una cooperativa con el fin de importar maquinaria para montar un molino y poder producir harina en grandes cantidades, pero últimamente han cambiado de parecer, prefiriendo hacer primero como es lógico, ensayos para ver si se obtienen buenos resultados con las siembras que van a emprender, cosa que se comprobará el año entrante.

Colaboradores de la prensa católica

Sed todos colaboradores del periódico católico. Lo son los que en él se suscriben, los que le hacen donativos, los que a él se anuncian, los que le envían noticias, los que lo recomiendan. A todos les dará Dios en su día, premio de verdaderos colaboradores, como exigirá responsabilidad tremenda a los que pudiendo haberla dado, la niegan y más aun a los que, en forma alguna hubieran prestado esa colaboración a la prensa mala o indiferente en materia de Religión.—Sardá y Salvany.

CANIBALISMO!

Roma.—Ha producido hon a impresión en esta capital el artículo que con la firma de Leon Daudet aparece en el último número de «L'Action Française», recién llegado a Italia.

En dicho artículo, el prestigioso intelectual francés, cada vez más admirado en su país y en todo el mundo, dice textualmente: «Los canibales de Abisinia son muy semejantes a los de Ginebra». Esta frase aparece en el artículo suscrito por Daudet.

Los comentarios en torno a lo que dice esta gran revista francesa de enorme difusión en todo el mundo y especialmente en los ambientes y círculos intelectuales, han sido profusos y elocuentes. Leon Daudet no habla por sí mismo. Lo hace en representación de cientos de miles de franceses, entre los que se cuentan millares de ex combatientes que piensan, como él, en el canibalismo de Ginebra, donde se quiere

empujar a otra guerra europea o mundial, de consecuencias verdaderamente aterradoras para la Humanidad.

Claro está que es un canibalismo moral ese de Ginebra. Canibalismo todavía más despreciable, más repugnante ese canibalismo del espíritu, aunque vaya encaminado al otro canibalismo, en nombre de una civilización. Como León Daudet piensan hoy, no solamente todos esos millares de franceses y todo el pueblo italiano, sino también millones de hombres de todos los países, de todas las razas, que perdieron su fe en Ginebra y expresan en todo momento su odio recién nacido y ya en pleno desarrollo hacia el organismo internacional de la Sociedad de Naciones.

Y podemos afirmar, sin temor a equivocarnos, que como León Daudet también piensan los ciudadanos ingleses, bien ajenos, indudablemente, a todos

Pasa a la 6a. pág.

CALENDARIO

NOVIEMBRE 1935

MES DE LOS DIFUNTOS

Jueves 21. Presentación de la Virgen al Templo.
Viernes 22. Santa Cecilia, virgen y mártir.
Sábado 23. San Clemente, papa y mártir.

¿Y para qué sirve la confesión?

Para salvarnos de un vicio que empieza a poseernos; para librarnos del remordimiento que nos está quitando el sueño y la paz y la alegría; para acostumbrarnos a esta difícilísima tarea de estudiarnos y conocernos a nosotros mismos, haciéndonos examinar nuestra conciencia.

Pregúntale de qué le sirve la Confesión a ese pobre moribundo, que veía llegar lleno de terrores su última hora, y que ya la aguarda con confianza y hasta con alegría.— «¿Qué poder es este de la Confesión de los católicos?» preguntaba el médico protestante Mr. Tissot al ver como una señora católica, a quien él asistía sin esperanza de salvarla, empezó a mejorar desde el punto en que fué administrada, hasta sanar enteramente.

No menos notables son las palabras de otro médico también protestante, Mr. Badel, que enseñado por sus experiencias propias, dice sin reparo que «la Confesión es útil, no sólo a los particulares, sino a la sociedad toda entera, y que es cosa que merece fijar la consideración de todo el que se interese en el bien de la humanidad».

Ecós del Hogar

Para la salud

De dos modos puede obtenerse el aire puro: el más perfecto es haciendo que desaparezca el aire viciado de la habitación, reemplazándolo con aire fresco del exterior. Este es un método mecánico que se llama ventilación. También puede purificarse por medio de sustancias que absorban, descompongan y destruyan sus componentes nocivos; este método es el químico, que sólo es útil en ciertas circunstancias y no es, por lo tanto aplicable a todos los casos. Consistiendo la ventilación en el movimiento de las masas de aire, implica, como es natural, cierta especie de fuerza motriz. En las habitaciones, la fuerza de que se hace uso para obtener el cambio de aire es el calor.

Los cambios de temperatura en la atmósfera dan origen a incesantes conmociones en el aire; brisas, vientos y huracanes. Lo mismo sucede en el interior de las casas; cualquiera cantidad de aire calentado se vuelve más ligera y produce una corriente que asciende; al paso que cualquiera cantidad de aire que se enfría, se vuelve más densa y produce una corriente que desciende. Si se enciende una vela en medio de un cuarto, con puertas y ventanas cerradas, y el aire está inmóvil, en el centro del cuarto se formará una serie de corrientes que se extenderán hasta las paredes y descenderán por ellas y volverán

Dágina a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

por la superficie del piso al centro de la habitación; lo mismo sucede cuando se coloca un brasero.

El calor del cuerpo humano se comunica a las capas de aire que le rodean, las dilata y produce una corriente que asciende. La simple presencia de un individuo en un cuarto es por lo tanto bastante para poner el aire en movimiento y formar una corriente. Lo que produce las corrientes es la tendencia del aire frío a descender a los lugares inferiores haciendo subir el aire caliente que es más liviano. El aire está dispuesto en capas según su temperatura. El aire caliente tiene también en las habitaciones, mezcladas, las impurezas.

El aire puro debe ser introducido de afuera para adentro; el aire viciado tiene que ser expelido de adentro para afuera; la cantidad de aire debe ser abundante y constante. No debe permitirse que haya corrientes encontradas ni directas.

Contra la tuberculosis

En un periódico mexicano vemos un artículo suscrito por M. C. Izaquirre en el que se proclama específico contra la tuberculosis el jugo

que se obtiene por comprensión del tronco vástago de los plátanos y especialmente del plátano largo zapaleta (*Musa paradisiaca*).

Una de sus curaciones la describe diciendo:

«Hace muy poco tiempo traté a una enferma en quien pude reconocer un reblandecimiento de los tejidos pulmonares; tosía continuamente, la expectoración era abundante, sudores nocturnos, fiebre elevada, flaqueza extrema y disminución progresiva del peso.

Por medio de la comprensión obtuve de un trozo de tallo determinada cantidad de jugo, que después de filtrar, hice tomar a la enferma en dosis de una copita licorera, cinco veces al día.

Pues bien, con este único tratamiento, como muchos otros enfermos tratados por el mismo procedimiento, curó radicalmente, encontrándose hoy en completo estado de salud y rebosando vida».

Mujeres temibles

Por Susana Derville

Así como hay mujeres de atractivo irresistible para los hombres, también existen otras que les causan verdadero temor.

Los hombres han deseado siempre dominar. Así que, cuando observan en alguna mujer la dictadura de un carácter independiente y duro, se alejan de ella por natural antipatía o, cuando menos sólo la admiten como «un ser extraño» a quien debe tratarse

muy de lejos.

Tampoco las mujeres en extremo inteligentes o perspicaces son del agrado de los hombres, como esposas; y si las aceptas con conveniencia para pasar cerca de ellas un rato de agradable conversación, las rechaza el amor propio por su mismo engreimiento en sí, temiendo una superioridad humillante.

Hay otro aspecto en la mujer que a los hombres lógicamente disgusta: aquel en que denuncia la poca importancia que concede a su arreglo personal, delatando desaseo, negligencia; que exhibe el contraste de un rostro más o menos bello, enmarcado entre una cabellera opaca y un traje mal hecho o sucio; que acusa, en fin, un deplorable descuido como reflejo de costumbres desordenadas, y un criterio nulificado por ellas mismas. Que no valoriza en nada su propia opinión, puesto que autoriza la de los extraños a censurar muy justamente la fealdad de su apariencia, su negación completa de cultura.

Las mujeres demasiado serias, demasiado estrictas, son de poco atractivo para los hombres; porque ellos buscan más bien a la mujer amable, de cierta iniciativa, de sonrisas fáciles y de inclinación afectuosa.

Casi ocioso resulta mencionar a la mujer vanidosa, desordenada y gastadora que amenaza constantemente con la ruina al marido y es por esto la causa de graves conflictos y continuos malos ratos, en el hogar. Estas mujeres, de por sí excitables e insensatas, si llegan a cautivar en forma extraña a algún hombre para decidirlo a casarse, pronto tiene que sobrevenir el desencanto para él y la perpetua

Pasa a la pág. 6

A los señores Curas y Mayordomos nos permitimos recordar el Taller

EMILIO DEL VALLE M. e Hijos, Sucs.

que a entera satisfacción le harán toda clase de Joyas para el culto.

Esperamos su Visita

Plateros y Joyeros, de larga experiencia

Cartago, C. R.

Folleto de LA EPOCA

No. 25

A. DE LAMARTINE

GRAZIELLA

(NOVELA)

sarse por mí, había ido a pasar varios meses a treinta leguas de Nápoles, en los Abruzzos, donde quería establecer unas manufacturas.

Decidí llamar a un médico. Vino, me miró, me tomó el pulso y dijo que no encontraba en mí anormalidad ninguna. Realmente, para mí mal no había medicina. Era un mal de alma y de imaginación. El médico se fué y no volví a verle más.

IV

Al día siguiente me sentí tan verdaderamente enfermo, que, torturándome por encontrar alguien que pudiera prestarme consuelo y ayuda en caso de que mi estado llegara a retenerme en el lecho, me acordé de la pobre familia del pescador de la Margellina, entre la cual supuse que aun se me recordaría de cuando en cuando. Con un

pequeño que tenía a mi servicio envié a Andrea un recado diciéndole que el más joven de los dos extranjeros estaba enfermo y deseaba verle.

Cuando el chico llegó con mi mensaje a casa del pescador, Andrea y Peppino estaban en el mar, y la abuela en los muelles de Chiaja, vendiendo sus cestos de pescado. Recibió mi aviso Graziella, sola en la casa con sus hermanitos. Sin tomarse más tiempo que el necesario para confiárselos a una vecina y para vestirse de procitana, con sus vestidos mejores, siguió a mi mandadero, que, conduciéndola a mi conventual hospedaje, subió delante de ella las escaleras.

Oí llamar dulcemente a la puerta de mi cuarto; di mi permiso, y la puerta, empujada por una mano invisible, dió paso a la figura de Graziella, que lanzó un grito de

piedad al verme. Se precipitó hacia el lecho, se detuvo a los pocos pasos y, con las manos entrelazadas y caídas sobre el delantal y la cabeza inclinada sobre el hombro izquierdo, murmuró compasivamente, con voz muy baja:

—¿Qué pálido está! ¿Cómo su rostro ha podido cambiar tanto en tan pocos días?

Luego sus ojos buscaron en vano a mi compañero, y extrañada me preguntó:

—¿Y el otro?

—Se ha marchado—la respondí.—Estoy solo y no conozco a nadie en este pueblo.

—Se ha marchado? ¿Y dejándole así, enfermo y sólo? ¡No le quería a usted entonces! ¡Ah, si yo hubiera estado en su lugar no me hubiese marchado!... ¡Y eso que no soy su hermano, como él decía que lo era, y solo le conozco a usted desde la noche de la tempestad!

V

La expliqué que no estaba todavía enfermo cuando mi amigo me dejó.

—¿Y no se le ha ocurrido a usted pensar—replicó vivamente, con un tono de reproche tranquilo y tierno a

la vez—que tenía otros amigos en la Margellina? ¡Pero todo lo comprendo!—añadió tristemente, mirando sus mangas y el borde de su vestido.— ¡Somos pobres gentes y le hubiéramos avergonzado entrando en esta casa tan hermosa! ¡Pero es igual!—prosiguió, enjugándose los ojos, que había tenido fijos primero en mi frente y luego en sus brazos abatidos.— ¡Aunque usted nos hubiese despreciado, hubiéramos venido de todos modos!

—¡Pobre Graziella!—respondí sonriendo.— ¡Dios me libre de que llegue nunca un día en que me avergüence de los que me aman!

VI

Se sentó en una silla, a los pies del lecho, y cambiamos algunas frases vagas.

El sonido de su voz, la serenidad de sus ojos, el abandono confiado y tranquilo de su actitud, la ingenuidad de su fisonomía, el acento entrecortado y plañidero, característico de las mujeres del archipiélago napolitano, acento que recuerda la sumisa dulzura de las amorosas esclavas de Oriente; los días de la

cabaña, pasados junto a ella, bajo el sol, bajo aquel sol de Prócida que me parecía contemplar de nuevo, irradiando de su frente, de sus pies y de su cuerpo todo en la tristeza de mi alcoba de enfermo; todo esto, mientras la miraba y la escuchaba, me sobrepuso de tal manera a la languidez y al sufrimiento, que me creí súbitamente curado. Estaba convencido de que cuando ella se fuese podría levantarme y andar. Sin embargo, su presencia me hacía tanto bien que prolongué la conversación cuanto pude, reteniéndola con mil pretextos cada vez que hablaba de marcharse. En el fondo de mi alma temía que al dejarme solo se llevara con ella aquella dulce sensación de salud que iba invadiéndome poco a poco.

Sin remilgos, sin afectada reserva, sin falso pudor, como una hermana que al cuidar a su hermano no se acuerda de que es un hombre, me asistió durante casi todo el día. Salió un momento para comprarme naranjas. Con sus hermosos dientes arrancaba un pedazo de la corteza, y exprimiendo con su linda mano la dorada fruta, hacía

Trece horas de combate en el Estado de Jalisco, México

Infantería, caballería y aviación han luchado con los rebeldes

México, 20.—El ministerio de la Guerra comunica lo siguiente:

«El 4º. batallón de Infantería y el 38º. de Caballería, apoyados por una escuadrilla de aviones, se han apoderado, después de trece horas de combate, del cerro de Mesa Redonda, en el Estado de Jalisco, que estaba ocupado por un centenar de rebeldes, los cuales han huído, dejando sobre el terreno veinticinco muertos, caballos, armas y municiones.

Las bajas de las tropas son:

un subteniente, un sargento y dos soldados muertos y ocho heridos.

Al perseguir a los rebeldes, las tropas federales encontraron numerosos cadáveres de bandidos, cuyas pérdidas se calculan en unos cincuenta hombres.

El alto mando ha decidido exterminar a las bandas de fanáticos y salteadores que infestan el Estado de Jalisco.

Nota: publicamos íntegro el boletín del Ministerio de la Guerra para que cualquiera pueda juzgar la importancia

del movimiento que en varias partes de la República Mexicana ha estallado.

No se trata de «bandidos», ni «fanáticos» ni «salteadores», sino de mexicanos libres que luchan para que en México sean un hecho las libertades esenciales que existen en todos los pueblos civilizados de la tierra.

La censura oficial impide que la magnitud del movimiento se conozca, pero sabemos, por cartas que nos merecen entero crédito, que en Sonora, Nayarit, Guanajuato, Aguascalientes, Michoacán, Oaxaca y Veracruz, existen también grupos numerosos de libertadores que luchan incansables contra las tropas del gobierno socialista del general Cárdenas.

Magnífico resultado obtenido con el primer embarque de piñas a Nueva York

Recibió antier el departamento agrícola del Banco Internacional, informes de la casa Corn Davis y Co, de Nueva York, acerca del resultado obtenido con la venta de doce cajas de piñas que le enviara la citada institución. A consecuencia del ciclón que hace algunos días azotó el Caribe, algunas de las cajas se dañaron, pero las que llegaron en buenas condiciones alcanzaron un precio de cinco dólares cincuenta centavos oro, lo que viene a dar un precio de tres colones cada piña, según el cambio actual; la ganancia líquida por cada caja de piñas ha sido de veinte colones.

En un esfuerzo que no debe pasar inadvertido, el departamento agrícola del Internacional está tratando de abrir un buen mercado en el exterior a nuestras frutas, y poco a poco lo va consiguiendo, habiendo logrado colocar grandes cantidades de naranjas y piñas en Londres y ahora últimamente en Nueva York. Dado el buen éxito obtenido con este primer embarque se procederá a hacer otro de veinte cajas con doce piñas cada una el próximo domingo en el vapor Quirigua. La casa Corn Davis las coloca en los mejores hoteles neoyorquinos, haciéndoles en esta forma efectiva propaganda.

Se necesitan jóvenes

Animosos y entusiastas para formar una barrera a la impiedad.

Jóvenes de una sola pieza, espíritus fuertes y preclaros que no se avergüencen del nombre de católicos y que lo sepan defender.

Jóvenes gallardos sin petulancia, arrogantes sin vanagloria, que sepan formar varonilmente y sin sonrojos en una procesión; que se acerquen a los Santos Sacramentos, y que con igual valor se lancen a la calle a sostener la verdad del Evangelio.

En una palabra, jóvenes de buena voluntad que luchen como buenos en las batallas del Señor.

Más de
25 años de Laboratorio
con más de
300.000 Exámenes
son la Mejor Garantía del

LABORATORIO del
Lic. CARLOS VIQUEZ
Frente a las Compañías Eléctricas - SAN JOSE

Don Ricardo Jiménez Alpizar



Presentamos a nuestros estimables lectores al intelectual don Ricardo Jiménez Alpizar, cuya producción literaria ha cristalizado en numerosas y bellísimas comedias llenas de un hondo sentido social y moral.

Jiménez Alpizar con una devoción nada común en esta época de ruina explotación, en que para sacar pesetas se comercia aun con la propia prostración humana, se dedica a las exploraciones del espíritu, y va así, empujado, como el alpinista, en una ascensión de tierra y cielo.

El sábado pasado puso en escena una de sus lindas comedias en la Escuela de Guadalupe, participando el autor en la distribución del elenco, mereciendo el gallardo y artístico grupo repetidos y calurosos aplausos.

Verdad es que Jiménez Alpizar con ser joven es harto bien conocido y apreciado, habiendo logrado en el mismo Teatro Nacional, con su maravillosa obra «Alacrán» levantarse a alturas bien envidiables.

Vaya para el amigo Richard nuestro fervoroso homenaje de simpatía.

Suscribase a LA EPOCA

QUISICOSAS...

Viene de la pág. 1

ridículo, su propia bilis y la ley.

Claro está que nos referimos a la resolución dictada por el Tribunal Superior al desechar, por improcedente, la demanda presentada en contra nuestra por el señor don Vicente Sáenz, aguerrido y entusiasta defensor del socialismo mexicano-costarricense.

Sin embargo, reconocemos que aún no debemos cantar victoria completa, porque don Vicente es terco, testarudo, de cabeza muy dura. Si ésta no pegó, tendrá esperanzas de que pegue la segunda, o la tercera, o la cuarta, o la quinta, o la sexta, o la séptima, o la octava, o la novena, o la décima, o la milésima, o la millonésima, ¡oh! la... la...

Pero nosotros estamos sentados, tranquilos y serenos; y serenos, tranquilos y sentados esperamos la próxima cadena de acusaciones que presente ante los Tribunales el inquieto y derrotado jefe del socialismo mexicano-costarricense.

Y seguiremos impertérritos la labor comenzada, porque con ella defendemos nuestras convicciones, y porque por la alteza de nuestras miras, estamos muy más arriba de los que se arrastran como sabandijas para alcanzar una tajada del presupuesto oficial. (Y conste que no tratamos del señor Sáenz, porque hasta hoy está, al parecer, fuera de estas cuestiones).

¡Adelante con los faroles, pues, aunque nos supriman la fuerza eléctrica!

Y va de cuento...

Como seguramente viene a cuento, les vamos a contar un cuento que, aunque lo parece, no es cuento porque es cierto.

Y el cuento que no es cuento, cuentan que fue así:

érase que se era un señor de altas polendas que llegó a su tierra después de una

larga ausencia pasada en tierras de cafres y negreros vestidos con la levita de la civilización.

Y como sucede siempre (aunque sin tomar en cuenta que «quien de su casa se aleja, nunca la halla como la deja»), quiso sentar cátedra de ilustrado «in pártibus infidelium» y tratando a sus paisanos de patanes ignorantes, pretendió subírseles a las barbas para constituirse en mentor, dirigente y autor de «doctrinas nuevas»; pero cáta-te allí que le salió la fámula respondona, porque muchísimo conocían sus teorías mejor que él, y estaban enterados al dedillo de la práctica criminal implantada en la «universidad» en que él se educó.

Claro que para los «humos de rey» que se traía en las faltriqueras el tal «maestro», la insolencia (?) de sus paisanos le hizo perder los estribos, derramó bilis por litros cuadrados y en vez de humillarse se sulfuró como ácido sulfúrico en combinación con el ácido carbónico y puso a todos en puntos suspensivos.

Cuando la gente pacífica creía que iba a darse el espectáculo de discusiones serenas o de varios asesinatos (que son los dos extremos), el individuo de nuestro cuento optó por el camino de los chiquillos: se puso a llorar y a gritar que era la víctima inocente de los incomprensivos e impreparados; y que les iba a decir a sus hermanos o iba a acusarles con su mamá...

Y por hoy, el cuento que no es cuento ha terminado; pero como creemos que tiene una segunda parte, con el gusto de siempre se las contará a los lectores el encargado de hacerlo, que es de Uds. affmo. y atto. s. s.

El Conde Nado

Ya llegaron las "LECTURAS PARA TODOS"

No puede la Fábrica Nacional de Licores hacer exportaciones en gran escala

Comentando las informaciones que se han publicado en los últimos días respecto a que se harían grandes exportaciones de licores de nuestra fábrica a Guatemala y otros países, el Administrador de esa dependencia, Sr. Orozco Casarla, ha manifestado que en la actualidad la fábrica no está preparada para hacer esas exportaciones en gran escala. Con mucha razón expone que no se van a introducir modificaciones a fin de aumentar la producción, si no es contando con un mercado seguro y constante. Se han hecho envíos de muestras

a los EE. UU., Panamá y Centro América y se estudia la posibilidad de vender en esos países nuestros licores, pero todavía no hay nada en firme. Con mucho gusto se mandarían muestras a los países que las soliciten. El día que se tenga seguridad en esas ventas al exterior, entonces si sería oportuno poner a la fábrica en condición de producir en gran escala, pero por lo pronto no hay nada de eso. A Panamá, donde han tenido buena aceptación los licores que se enviaron de muestra, se han despachado pequeños pedidos.

Regreso al país

El sábado próximo en tren especial ingresarán a esta capital de su viaje de recreo a los Estados Unidos el Lic. don Raúl Gudián, Ministro de Relaciones Exteriores, su distinguida señora esposa doña Elena Montealegre de Gudián y su hija Elenita, que retorna al país después de terminar sus estudios en el Colegio de Nuestra Señora de Sión de Londres.

LA EPOCA presenta a los apreciables viajeros su más cordial saludo de bienvenida.

Crónica de Sociedad

Alegrías de un hogar

Con el feliz nacimiento de un niño se encuentra de gala el estimable hogar de don Mario Alpízar y doña Lidia Rosa Obando de Alpízar. Al congratular a los dichosos padres, hacemos votos por la completa felicidad del nuevo heredero.

Boda Mass Herrera



En las horas de la tarde del 7 de diciembre próximo ha de efectuarse en la Iglesia de La Dolorosa la bendición nupcial de los estimables jóvenes don Francisco Mass y la señorita Paulina Herrera. Pertenecen ambos a familias muy distinguidas y queridas en nuestro ambiente social por sus acrisoladas virtudes. LA EPOCA anticipa a los jóvenes contrayentes sus mejores votos por la felicidad del hogar próximo a fundarse.

Mejoría

De la reciente operación sufrida se encuentra en vías de completo restablecimiento la señora doña Lucila Rojas de Brenes, esposa de nuestro buen amigo don Francisco Brenes.

Estimable enfermo

Desde hace algunos días guarda cama enfermo el distinguido profesional Lic. don

Carlos Víquez. Hacemos sinceros votos por la mejoría del estimable amigo.

Restablecimiento

De la enfermedad que la ha aquejado en los últimos días ya se encuentra restablecida la señorita Consuelo Reyes, estimada amiga de esta casa. Mucho lo celebramos.

En su onomástico

Con motivo de celebrarse mañana el día de Santa Cecilia enviamos un atento saludo de felicitación a la distinguida señorita María Cecilia Chaves.

Los músicos ganaron la partida

En la sesión del lunes el Congreso aprobó en tercer debate las pensiones para los músicos de Bandas Militares. Al proyecto se introdujeron algunas modificaciones de importancia, favorables todas para los artistas de nuestras Bandas.

Queremos dejar constancia de que el memorial suscrito por distinguidos artistas de esta capital,

encabezados por el Pbro. don Rosendo de J. Valenciano, y dirigido a los señores diputados, influyó también en el ánimo de los legisladores para dar a este asunto una solución equitativa y justa. En otra parte de la presente edición damos el texto del memorial, que fue enviado al Congreso el jueves de la semana pasada.

Mueblería y Ebanistería GODOFREDO MORA M.

Avisa a los señores Curas que construye a entera satisfacción

ALTARES, CONFESIONARIOS, BANCAS y todo lo relacionado con mobiliario de iglesias

Encárguenos cualquier reparación que quiera hacerle a su CASA o a sus MUEBLES

GUADALUPE

Sta. Cecilia, patrona de los músicos

22 de noviembre



de la Santa, pero ella triunfó y cuando, invencible a la malicia, cuando agotados los furios de la concupiscencia para hacerla caer, sin que nada ni nadie la conmoviese, porque Dios la sostenía en su virginidad, la espada tuvo suficiente filo para hacer rodar de un tajo su cuello de lirio. La vida de Santa Cecilia fue toda un salmo de amor de Dios y ella misma fue virtuosa en el divino arte.

Alégrese, pues, los músicos cristianos en el venturoso día de mañana; hagan de cada arpegio, como lo hizo la Virgencita, un suspiro por la eterna y divina armonía que vive en Dios y la que esperamos poseer.

Pascal había dicho: «Creo a los testigos que se dejan degollar».

Mañana los músicos cristianos están de fiesta: celebran el día de su patrona Santa Cecilia.

Ella, la Virgencita, se alzó del humus de la podredumbre como una azucena; ella odoró con el buen olor de Cristo un ambiente corrompido.

La perversidad clavó su garra en el corazón

Radioemisora Católica Costarricense

Hoy jueves de 8 a 9 p. m.
LA HORA DE LA FAMILIA

PROGRAMA

- I Berceuse de «Jocelyn». Godard. Violín. Don Pedro Vila.
- II Ave Maria Gounod. Violín. Don Pedro Vila.
- III Mis Pesares. E. Jiménez N. Piano. Don Antonio Jiménez R.
- IV «Como mejorar la situación de los ciegos en Costa Rica». Disertación de la señorita Inés Jiménez.
- V Mata. E. Jiménez N. Piano. Don Antonio Jiménez R.
- VI Traumerei. Schumanu. Violín. Don Pedro Vila.
- VII Intermezzo. Cavalleria Rusticana. Mascagni. Don Pedro Vila.

Para nuestro próximo número

Busque en nuestra edición del domingo un interesante artículo titulado «Utopía», obra de nuestro distinguido colaborador «Filin».

BODAS DE PLATA

El 20 de noviembre de 1910 el recordado Padre don José Vicente Salazar unía, en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen de esta ciudad los destinos de dos nobilísimas personas: don Alfredo Ramírez Brenes y doña Ester Arias de Ramírez.

Hubo aquel día felicitaciones mil para los desposados y quienes estuvieron presentes en la boda pronosticaron la más cumplida dicha en el hogar que bajo los auspicios del amor santo, acababa de fundarse.

Han transcurrido 25 años desde aquel día dichoso.

Diez hijos y dos nietos constituyen la preciosa corona engastada en méritos de los esposos Ramírez; 25 años de vida empeñosa, y cuya preocupación mayor estuvo siempre cifrada en llenar las más grandes responsabilidades que como esposos cristianos habían acarreado.

25 años de paz, viviendo las alegrías purísimas que depara la conciencia tranquila o soportando, con entereza cristiana las na-

turales congojas inherentes a la lucha con que se redime el hombre en este mundo.

Nuestra sociedad católica está hoy de plácemes con estas bodas de plata.

Ayer por la casa de los felices esposos han desfilado elementos de todas las clases sociales y aun de la jerarquía eclesiástica, testimoniando su propio regocijo con motivo de esta efeméride de familia.

LA EPOCA se alegra también por este feliz aniversario y hace ruegos al cielo porque siempre reine la dicha en este hogar; porque, como hasta hoy han sido buenos sigan, siendo todos los vástagos de este hogar, como los sarmientos verdes y fecundos en derredor de la mesa del padre de familia, de que habla la Sagrada Escritura.

Para que la salud y la ventura vivan siempre en padres, hijos y nietos, tal el deseo de todos cuantos tenemos la dicha de conocer a don Alfredo Ramírez, a su muy apreciable doña Estercita y a su descendencia.

Ampliando una felicitación

Nuestro corresponsal en la ciudad de Guadalupe nos trasmitió una nota referente a la última exposición que, para cerrar el curso escolar, se hizo en la escuela de la localidad y que insertamos con mucho agrado en nuestra edición del domingo último.

Como quiera que la nota no pareciera ser lo suficientemente justa, sólo por el desconocimiento de las personas que habían tomado parte en la labor portentosa realizada durante el año en el referido plantel, en lo que se refería a costura, dibujo y cocina, la muy gentil maestra de trabajos manuales, Srita. Margarita Jiménez Carrión nos ha manifestado su propio agradeci-

miento por las palabras que respecto de su actuación en la edición anterior tuviera nuestro periódico para ella, pero ilustrando a la vez el criterio de nuestro corresponsal, ya que la exposición era fruto de la inteligencia y del esfuerzo que pusieron también en la sección de costura la Srita. Caridad Gómez, en la sección de cocina, las Srtas. Virginia Jiménez Alpízar y Aurora Chavarria; y en la de dibujo la Sra. doña Anita Alvarado de Gómez, maestras todas en el ramo correspondiente y en la misma escuela de la ciudad de Guadalupe.

Queda en firme pues nuestra felicitación para la niña

Pasa a la 8a. pág.

La interesante transmisión del domingo

Naciente apenas en nuestra patria la Acción Católica en la especial organización que hoy tiene, emprende sencilla pero acertadamente el camino a seguir y presagia ya, no obstante vivir los primeros días de su desarrollo, una mañana de ventura y grandeza moral que sólo se alcanzará con lo que es fin supremo de la misma acción: el reinado pleno de Jesucristo entre los hombres. Con íntima complacencia escuchamos la noche del domingo último la transmisión extraordinaria

que desde la Radioemisoradora Católica Costarricense un grupo de la Juventud Femenina de la Parroquia de La Soledad dedicara a la Acción Católica de la América Latina.

Magnífico programa: muy delicadas selecciones musicales, animados coros, inspiradas poesías y por entre aquéllas y éstas las disertaciones que hicieran las Sritas. Aida Jiménez, Lydia Solís, Consuelo Reyes y Stella Herrera, bajo los temas: «Fines de la Acción Católica», «La Mujer», «Ras-

gos Generales de Acción Católica» y «Necesidad de la Acción Católica», respectivamente; trabajos que hubieron de sorprendernos verdaderamente, no sólo por la impecable dicción que los realizaba, mas por el conocimiento de causa, el hondo y vezraz sentir en ellos expresado.

Para finalizar, el conjunto cantó nuestro Himno Nacional con desbordante entusiasmo.

Reciba el Pbro. Dr. don Carlos Borge, Cura de La Soledad, quien dirigiera admirablemente la transmisión esa noche y las distinguidas Sritas. participantes, el más cordial aplauso de LA EPOCA.

Circunstancias económicas bien difíciles, nos hacen dirigirnos con la debida atención a aquellos de nuestros agentes que tengan cuentas pendientes con esta empresa periodística, y aún a los suscriptores que no hayan cubierto sus recibos atrasados, para que, cuanto antes les sea posible, remitan el dinero, que nos ha de servir para salir avantes con nuestros grandes compromisos.

La Administración de LA EPOCA

Discurso del Papa sobre la Acción Católica

Felicita a setenta Directores de Colegios, Seminarios Y Congregaciones por intensificar las organizaciones de esa acción

Un grupo de setenta padres Jesuitas, rectores de Seminarios y de Colegios, directores de Congregaciones Marianas en Italia, fue al retiro Pontificio de Castelgandolfo en procura de la bendición papal, que ha de acompañarles por esta magnífica labor que han emprendido, pues hace algunos días estos setenta Jesuitas, que tienen a su cargo la formación espiritual y científica de uno de los sectores más considerables de la juventud italiana, se reunieron en Roma para estudiar «a la luz de las veneradas tradiciones de la Iglesia y de los augustos documentos de la Santa Sede, los problemas de la formación de la conciencia cristiana en los jóvenes».

Magnífico es en principio el que, advertido de los problemas que pesan hoy sobre la juventud, haya quien atienda a ellos con afán que cae dentro de la conciencia de sus magisterios; pero lo es más todavía el medio que han elegido para lograr esta reparación: Intensificar en sus colegios las organizaciones de Acción Católica. «Difícilmente

hubiérais podido procurarle a nuestro corazón una satisfacción más lograda,» les dijo el Santo Padre. «Nos felicitamos de este pensamiento vuestro, de este programa de Acción Católica que desarrollareis mediante asociaciones en vuestros Colegios, Congregaciones y Seminarios. Mas ya sabéis que la Acción Católica llega a estos Colegios, Seminarios y Congregaciones así como huésped como una acepción. Todo queda en el mismo puesto y todo debe continuar en el mismo lugar».

Un claro pensamiento, maravillosamente claro, anima estas palabras del Pontífice, que sitúan a la Acción Católica en ese ponderado lugar que él mismo le asignara. No podemos extendernos ahora en el comentario que sugiere la ocasión, pero sí es lo cierto que cada día se logra fijar con mayor firmeza la misión que corresponde a Acción Católica, y que cada día es más evidente su necesidad en todos los sectores. Estas palabras del Pontífice son una guía perfecta para hallarla.

Mujeres...

Viene de la pág. 3 discordia entre ambos.

No son tan exigentes como se cree, todos los hombres; pero sí en general inflexibles en lo que repele a la vista o a su natural egoísmo, puesto que, todas sus intenciones van siempre unidas a un pensamiento de conveniencia personal, a lo que las mujeres deberían atender para agradecerles, dominando, o mejor, prescindiendo de aquello que las aleje de esa conquista siempre latente en todos sus proyectos y en todo su tacto, para hacerse amar.

Canibalismo

Viene de la 2a. esos manejos de su Gobierno contra Italia.

Los únicos que no piensan como Daudet, serán los que siguen a ese Litvinof en Rusia; pero es que esos «vanguardistas de la civilización» están ya en pleno canibalismo.

Pedro de Hermani

Ya llegaron las

“Lecturas para todos”

Bellísimas novelas completas de absoluta moralidad.

Magníficas ilustraciones y muy buena presentación.

Cada novela de 1 parte \$0.30
Novelas grandes, 2 partes 0.60

Infórmese en LA EPOCA

Ayude usted a difundir el periódico LA EPOCA

Correo de Coronado

LA DESPEDIDA

El hermoso acto público con que se pensó clausurar la Escuela «José Ana Marín» no se efectuó dada la estricta orden de clausura de todas las escuelas del país, de modo violento, por la amenaza de la llamada parálisis infantil.

Un día antes de esa orden todas las niñas del sexto grado a cargo de la inteligente y abnegada maestra señorita Claudia Castro, se habían reunido en la aula mayor de la escuela, y en medio de la tristeza que siempre provocan las despedidas, la niña Emilia Quirós B. hizo entrega del glorioso pabellón nacional a las niñas del V grado para que ellas con su conducta intachable continuaran el tradicionalismo de bien y de paz que siempre ha vivido bajo el techo del plantel de Coronado. En el acto estuvieron presentes el Director Prof. don Macabeo Vargas C., la niña Cavita Castro y todo el personal de la Escuela.

Trascribimos a continuación las palabras de la alumna señorita Quirós.

«Bondadosos niños:

Ha pasado un año en nues-

tra escuela, un año de dichas, de estudio y trabajo.

Nosotras nos vamos, primero al hogar, a llevarle a nuestros padres este Diploma que acredita nuestro esfuerzo y la brillante actuación y perseverante labor de nuestra maestra, nuestra querida Cavita y vamos al hogar a gozar de su tibieza y del amor de nuestros familiares.

Pero antes, buenas niñas, os devolvemos esta bandera, limpia, emblemadora de Costa Rica. En sus pliegues ha brillado honda pureza, vivo calor y eterna libertad, y su escudo jamás lo oscureció ni el dolo ni el temor. Llevadla en pos de nosotras, pero con fulgor y con alegría.

Hacedla brillar con fulgores de sol y con apoteosis de Dios. Dentro de un año, niños, vendré a pedirla, a nombre de mi grupo querido del VI grado. Sí; limpia queda, y por conservarla así Dios y la Patria os premie.

Adiós y que seáis felices, y tú, buena y dulce Claudia Castro Solís, que el Omnipotente os abra caminos de luz y de eterna recompensa.

EMILIA QUIRÓS B.

TOMO EMPASTADO DE “LA EPOCA”

SE VENDE: \$ 25.00. — Del 2 de Agosto 1934 (No. 1) al 28 de Julio 1935 (No. 103).

Se ofrece instalar en el país una fábrica de sacos de yute

Al Sr. Secretario de Fomento y al Sr. Director del Instituto de Defensa del Café ha sido presentada por el señor Rogelio Fernández Serracó, una propuesta para la instalación en el país de una fábrica de sacos para el café que se exporta. Los principales puntos que encierra la propuesta son los siguientes: la materia prima, como el henequén que podría importarse de El Salvador y dar facilidades para su rápido cultivo; el yute, que puede importarse de la India. La fábrica se situará en la parte más húmeda del país, teniendo en cuenta la proximidad con los puertos, estaciones de ferrocarril o cualquier vía que facilite la fácil recepción y expedición de mercaderías.

La instalación tomaría una extensión de 2800 metros cuadrados y el edificio ocuparía 2100 aproximadamente. La fuerza preferible a utilizar sería la eléctrica, necesitándose 260.000 kilovatios anualmente. El personal de la gran fábrica comprende en total 218

personas, entre técnicos, operarios, etc.; una vez terminado el edificio se tardarían seis meses en hacer el montaje de las máquinas.

La maquinaria que se ofrece es especial para la fabricación de tejidos de henequén, cáñamo, sisal y yute; y comprende: 5 plegadoras, 86 telares, 1 calandra con cilindros de papel para dar lustre al tejido, 1 cortadora, 7 máquinas de coser, 1 máquina de marcar y 1 prensa para hacer fardos.

Al mismo tiempo se hacen facilidades para financiar la empresa con ayuda de capital europeo como también se indica la conveniencia de hacer plantaciones en el país de henequén, para contar con la materia prima.

Máquinas de Escribir de todas marcas

Si su máquina de escribir sufre un desperfecto, llévela inmediatamente al taller de Esteban Ramirez, 25 varas Oeste de la Clínicas Figueres. —30 años de práctica—

Axum, la ciudad santa de Etiopía

Fué cabeza del primer reino etíope y de la primera diócesis cristiana.—En uno de sus templos está enterrado Menelik II.—Según la leyenda los nietos de Cam fundaron Axum y el reino de los axumitas

Anteayer se dijo y se desdijo la toma por los italianos de Axum, la ciudad santa de Etiopía; ayer, más modestamente se hablaba de que los soldados de Maravigna «han extendido el frente de batalla» hacia esa ciudad. De los obstáculos que hayan de vencer los invasores contra la geografía y las armas no nos

toca hablar a nosotros; pero sí debemos señalar un «imponderable»—de ordinario en la vida es lo que más influye—factor de importancia en la resistencia que los etíopes opongan ante Axum; el carácter sagrado de la población, cuna del Estado, residencia de la segunda autoridad religiosa del país, donde son

ungidos los reyes—la única excepción es el actual monarca, que prefirió a Addis Abeba—y donde, finalmente, se hayan las tumbas del emperador Menelik II y su esposa. Menelik II, el restaurador del imperio y el vencedor de Adua. Es posible que los sucesos no autoricen la suposición, pero, ¿cómo no dar por seguro una desesperada resistencia etíope delante de Axum?

Los viajeros describen a Axum, poco más o menos, como Bermúdez Cañete nos pintó a Addis Abeba, aunque sin los edificios ni los detalles modernos de la capital. Pero mientras en «La Nueva Flor» no se hallan reliquias de historia, porque fue fundada por Menelik II no hace cincuenta años, en Axum los recuerdos históricos abundan, aunque muchos de ellos caigan de puro ruinosos. En algunos aspectos, la ciudad es uno de tantos enigmas como las exploraciones hacen surgir cada día de la tierra africana. Los obeliscos, por ejemplo, cuya fecha no se ha identificado todavía. Uno de ellos, magnífico, de veinte metros de altura, y otros, al rededor de cincuenta, más pequeños, peor conservados y alguno de ellos casi en ruinas. Hay también fragmentos de estatuas colosales y una multitud de iglesias que recuarden que Axum, además de capital de un reino poderoso que llegaba hasta Egipto, que llegó a dominar Arabia y extenderse hasta las costas del océano Indico, fue también sede del primer Obispo cristiano de Etiopía.

Para los etíopes, la fundación de Axum está muy clara. Cush, nieto de Noé, llegó a Africa después del diluvio universal, atravesó Egipto y se estableció en las tierras altas de Etiopía. Sus descendientes construyeron Axum en los años que precedieron al nacimiento de Abraham. La Historia, desde luego, no conserva testimonio de estas cosas, pero tampoco sabe mucho más del reino de Axum hasta los primeros siglos de la Edad Media. Según dicen los historiadores, está comprobado que un monarca axumita ayudó a la emperatriz Zenobia de Palmira en la lucha de ésta contra los romanos, y hay testimonios de la existencia de un monarca, seis siglos anterior a dicho episodio. Se llamaba este rey Exama y fue un gran administrador y un político sagaz.

Los cinco primeros siglos de nuestra Era son de prosperidad para el reino de Axum, que mantiene relaciones muy estrechas y llega incluso a conquistar la margen opuesta del Mar Rojo, hasta que es expulsado por los persas en el siglo VI. En el siglo IV ocurre la conversión al cristianismo, por obra de San Frumencio, que luego fue el primer Obispo de Etiopía, y

Pasa a la pág. 8

Un grupo de artistas se dirige al Soberano Congreso

Soberano Congreso Constitucional:

Los infrascritos, amantes y cultivadores del Arte Musical, reconocedores del altísimo valor psicológico de dicho arte en la educación de nuestro pueblo, como en el de toda la sociedad humana, de modo que en la historia de los pueblos, la mayor perfección musical, ha sido termómetro que acusa la mayor cultura y nobleza de sentimientos de las gentes; y reconociendo de otra parte que los cultivadores de la música entre nosotros, viven, casi siempre, en pobreza y dificultades para la vida; siendo esta condición muchísimo más notable entre los que forman nuestras *Bandas Militares* compuestas de hombres humildes, a quienes su misma profesión y disciplina militar les impiden surgir con el esfuerzo, en otros campos de la vida para asegurarse contra la invalidez o contra las incurias de la vejez; y que de otra parte, la remuneración acordada a nuestros músicos de *Banda* es módica, aún para los más aventajados; por todo esto, reconociendo nosotros el alto valor cívico y de saneamiento moral que se han propuesto los señores Diputados dictaminadores con su proyecto de ley sobre pensiones que se discute actualmente en el Soberano Congreso Constitucional, venimos a pedir, por creerlo de justicia, que los artículos ter-

ceros y cuarto del proyecto, referentes a *Bandas Militares* no queden, por dos *terceras partes* del sueldo devengado en los últimos cinco años, en las pensiones de retiro; ni por el equivalente al cincuenta por ciento en las de invalidez, sino que visto que los sueldos de los músicos de *Bandas Militares*, apenas los ayudan a vivir sin holgura con sus familias, tanto las pensiones de retiro, como las de invalidez, queden por el valor íntegro de los sueldos devengados en los últimos cinco años, siempre que dichos sueldos no sean mayores de ciento cinco colones.

Juzgamos anticipadamente que los Honorables Señores Diputados, conscientes de la necesidad de protección a los obreros y pobres, para asegurarles un *salario familiar*, siempre que esté en el ámbito de sus atribuciones, mirarán con simpatía la solicitud de reforma, que, respetuosamente pedimos en favor de los músicos de *Bandas Militares* de nuestra Patria.

Muy respetuosamente,
Rosendo de J. Valenciano,
Presbítero; Elsa de Echandi,
Guillermo Aguilar, Emmanuel García, Jorge Blanco, Lela C. de Blanco, J. Daniel Zúñiga, Octavio Castro Saborío, Francisco Mahler, Carmen Montero M., Luisa Montero M., Consuelo Reyes L., Zoraida Caggiano de M., Jimmy Fonseca Mora.

Rechazada una acusación que estableció contra LA EPOCA el Jefe del Partido Socialista

Con motivo de una publicación hecha por el biseemanario LA EPOCA contra el Partido Socialista de Costa Rica, el jefe de esa agrupación, don Vicente Sáenz presentó un escrito ante el tribunal superior planteando acusación contra ese biseemanario.

El tribunal dispuso ayer

rechazar la acusación, por considerar que no constituye delito el hecho denunciado por el Sr. Sáenz.

El auto respectivo por el que se rechaza la acusación será notificado hoy al señor Sáenz.

Tomado del diario «La Tribuna» en su edición del martes 19 de los corrientes.

No olvide Ud. que

JEROMIN

es la revista sin igual para los niños.

JEROMIN sale cada semana

Suscripción trimestral \$ 1.50 - Pídalo a LA EPOCA

El Mediterráneo...

Viene de la pág. 2

to que tiene formado del mundo al pretender eternizar una preponderancia, pudiéramos decir un dominio casi absoluto, en el Mediterráneo que es donde en definitiva no tiene nada que hacer, por que el Mediterráneo es un mar latino, de Italia y de España—en todo caso de Italia, Francia y España—, pero no sajón. Y sin embargo, se proclama dueña de él por el sólo hecho de que a la pobre España, en una hora de desdicha, pudo arrebatarse un pedazo de su territorio, que está sangrando eternamente como una herida abierta en su corazón, y q' se llama Gibraltar, llave del estrecho que permite a la Gran

Bretaña hablar en ese tono de amo y señor a los pueblos latinos que por historia, por derecho y por situación geográfica debieran ser los únicos dueños del «Mare Nostrum», no para impedir a nadie que navegue por él, sino precisamente para garantizar a todos su libre disfrute.

Esta concepción inglesa de que el Mediterráneo es suyo siendo ajeno, es toda una explicación filosófica y política de por qué en los actuales momentos el Reino Unido tiene en jaque a las naciones, por el hecho insignificante, en sus proporciones materiales, de que Italia quiera asegurar unas débiles posiciones en el continente africano.

Para el Padre Gálvez, con motivo de la muerte de su querida madre

Preciosa es la muerte de los justos, y fue ésta precisamente, la muerte de la querida madre del Padre Gálvez.

La muerte, inevitable consecuencia de la prevaricación del Paraíso, se torna en consoladora cuando quien muere es una persona santa, una persona buena, y cumplidora fiel de las prácticas cristianas, tal es el caso de la muerte de doña Oliva, la madre de mi querido hermano el Padre Gálvez, a quien tanto quiero, como él bien lo sabe; de aquí que le dirija estas cortas frases, vacías, lo sé, de elocuencia y galanura, pero lle-

nas del más profundo cariño, pues para él tengo siempre un gran corazón; y como proceden de alguien que le quiere en la medida que sólo él conoce, abrigó la esperanza que le han de servir de bálsamo confortable para su lacerado corazón.

No conocemos los hombres los hondos arcanos de la Sabiduría Divina, por eso nunca podremos medir y regular con nuestros cortos alcances los planes de la Divina Providencia, porque como dice San Pablo en su carta a los Romanos, cap. XI v. 33 y 34 «¡Oh profundidad de los tesoros de la sabiduría y de la ciencia de Dios! ¡Cuán incomprensibles son sus juicios, cuán inescrutables sus caminos! Porque, ¿quién ha conocido los designios del Señor? o quién fue su consejero?» Por eso, Padre Gálvez, ante hechos como el presente, hemos de decir con resignación cristiana: fiat voluntas tua!

Muebles finos y garantizados

Se los hacen en la ebanistería de Manuel Mora M. en Guadalupe.

Costado Norte de la Iglesia.

Anúnciese en LA EPOCA y hará Ud. una buena inversión

Fernando Sarratea S., Pbro.

Importante reunión de Acción Católica

En pocas capitales de provincia se trabaja con tanto empeño en la organización de la Acción Católica como en Heredia.

Existen ya ahí las ramas masculinas y femeninas y se preparan las correspondientes a la juventud.

El Sr. Cura y Vicario de aquella ciudad trabaja empeñosamente en la debida organización y maravilla ver el espíritu con que hombres y mujeres abrazan la milicia de la bendita acción católica, según las nuevas normas de Su Santidad Pío XI.

El viernes por la noche un grupo de los jóvenes del Circulo de Estudios de Acción Católica presidido por el Sr. Vicario General, Mons. Sanabria y por el Consiliario del mismo Circulo, se apersonó en la sesión de la Acción Católica de Heredia, previa invitación que para el caso hiciera el Sr. Cura Padre Chaverri.

La sesión se efectuó dentro del mejor espíritu

y el mayor interés, habiendo dirigido la palabra tres jóvenes del Circulo de estudios de Acción Católica por haberlo así querido Mons. Sanabria y el propio Señor Cura.

Concluidos los discursos tomó la palabra el M. I. Sr. Vicario General quien pronunció una interesantísima conversación, ya que es el pensamiento del señor Vicario que las asambleas de acción católica tengan un carácter enteramente familiar, prescindiendo en ellas de discursos académicos.

Mons. Sanabria con su conversación sencilla y animada de ejemplos logró interesar vivamente a los oyentes, animándolos a todos a continuar el camino emprendido: de abnegación y estudio.

Luego dirigió unas cortas palabras el señor Cura para dar las gracias al M. I. Sr. Vicario, al Padre Guillén y a los Jóvenes de Acción Católica por la bondad que habían tenido al visitar la ACCION CATOLICA de su parroquia.

Agradecimiento...

Viene de la pág. 1

trinario. Ni uno sólo de esos artículos ha sido refutado hasta hoy; y no puede alegar ignorancia el señor Sáenz, porque siempre que escribimos algo contra las teorías que sin amor a Costa Rica trata de llevar a la práctica, invariablemente le hemos remitido un ejemplar de LA EPOCA. También tenemos forzosamente que darle las gracias a don Vicente, porque con motivo de estos pequeños incidentes y de la gran publicidad que él mismo se encargó de hacer, hemos estado recibiendo constantemente, cartas, telegramas y felicitaciones personales innumerables. Se ha despertado una enorme simpatía por LA EPOCA, y ha hecho el señor Sáenz (nos da tristeza confesarlo) que muchos católicos que casi no conocían nuestra humilde publicación, hayan

solicitado suscribirse a ella y nos hagan el ofrecimiento de estar a nuestra disposición.

Sepa de una vez por todas el socialista señor Sáenz, que aquí no se ha perdido el Catolicismo, que nos encontramos en un hermoso período de resurgimiento y que ni hoy, ni mañana, ni nunca, permitiremos que avancen sobre nuestras posiciones las doctrinas criminales de socialistas y comunistas. Y no lo permitiremos, porque por sobre los particulares intereses, colocamos muy más arriba los benditos intereses de la Iglesia y de la Patria.

Muchas gracias, pues, señor Sáenz, y esperamos que su ánimo se serene para que defienda, en el terreno de las ideas, sus doctrinas que nosotros consideramos indefendibles. Y no olvide Ud. que Costa Rica no es el México de las charreteras socialistas.

Emprenderá la Municipalidad la construcción de casas para pobres

Parece que ya la Municipalidad va a afrontar un problema que desde cuando debió haber resuelto: es el que se refiere a la gran cantidad de chinchorros que todavía quedan en la capital, en donde sin ningún cuidado higiénico viven dos y tres familias, expuestas desde luego a las enfermedades que con frecuencia se presentan entre esta gente, que por las condiciones de miseria y estrechez en que vive, le es imposible observar la más elemental regla de higiene. Muchas de esas casas no tienen baño y los excusados son de pozo negro o de barril; las más de las veces hay solo una pila de lavar para varias de esas viviendas, en las que todos sus moradores están en una inconveniente promiscuidad. No pocas de las epidemias que de vez en cuando azotan a San José tienen su origen en estos chinchorros.

En la sesión ordinaria de hoy, algunos de los señores regidores presentarán un plan que ha sido detenidamente estudiado, tendiente a demoler totalmente estas casuchas y construir en

su lugar pequeñas casas higiénicas, bien ventiladas y con un completo servicio sanitario. Esta obra se hará por cuenta de la municipalidad, pero obligando al mismo tiempo a contribuir, a los dueños de esas propiedades. Las casitas que se construyan tendrían que alquilarse, si no al mismo precio en que ahora lo están, a precios sumamente bajos, pues las gentes que las habi-

tarán son en extremo pobres. A pesar de la difícil situación económica por que atraviesa la municipalidad, hay un gran interés en llevar a cabo este plan de construcciones, con lo cual la salud pública ganaría muchísimo. Ojalá que la cosa no vaya a quedarse en proyecto, como ha sucedido con tantas otras obras que también son de gran interés para la comunidad.

La inequívocable "Hora"

Antes de cerrar nuestro tiro, vimos en el periodiquillo de las chinitas indiscretillas que nos hacen morirnos de risa, un título que les brindamos a los amantes de las buenas letras:

«Pedirán los vecinos de Montes de Oca la

construcción de la planta filtradora. Sus familiares creen que haya sido víctima de una tragedia o accidente».

Pobres familiares de la planta filtradora, pobre tragedia y pobres escritores los de «La Hora».

Informaciones del frente italiano en la región de Tigré

ROMA.—La organización de los servicios de retaguardia y de las posiciones avanzadas, continúa sin haber otra cosa que señalar. Tal es el aspecto de la situación en el frente del Tigré.

La vida recobra su ritmo normal en las posiciones ocupadas. Numerosos comerciantes de Axum y Adua han solicitado autorización para ir a Asmara a hacer compras.

La aviación italiana continúa sus vuelos de reconocimiento q' permiten al Estado Mayor vigilar los movimientos del adversario. Se estima q' ha terminado la concentración de tropas abisinias y se espera un ataque. Los indígenas que llegan para hacer acto de sumisión comunican que las tropas del ras Seyum saquean las regiones que ocupan. Estas tropas han consolidado sus posiciones al norte de Makale.

Según informes recibidos del frente, parece que cuarenta cabecillas de la parte de Tigré aún no ocupada han enviado emisarios a las tropas italianas, para rogarles que activen su penetración.

Según otros informes

el ras Seyum ha ordenado el saqueo de las regiones adictas a los italianos como castigo por su actitud.

Se han consolidado las posiciones italianas y se realizan normalmente los servicios de abastecimiento, en el que trabajan 5.000 automóviles, 40.000 mulos y 20.000 camellos.

Según el «Lavoro Fascista» en septiembre fueron desembarcados en Eritrea 40.000 hombres y 65.000 toneladas de material de guerra. Además 2.000 automóviles, 20.000 bestias de carga, 60.000 toneladas de material de artillería, 10.000 obreros y 60.000 soldados han sido llevados a la frontera con Etiopía.

Se han instalado grandes talleres de reparación de cañones. Se procura activamente tener agua para la fabricación de carne congelada y de hielo.

JAPON...

Viene de la 1a. pág.

dificultades en dichas conferencias. La Liga de Naciones cree sin embargo, que se podrán aplicar sanciones a pesar de que Japón no pertenece a la Liga.

Axum...

Viene de la 7a. pág.

su amigo San Eudesio. La cuna, pues, del cristianismo etíope está también en Axum.

El reino vivió hasta el siglo XIII, en que fue derrocada la dinastía. Los vencedores trasladaron la capital a Gondar. Después fue capital Ankober, hasta las guerras civiles del siglo XIX, en que la capital iba a ser unida al campamento del monarca. El último de esta clase fue Entoto, la montaña que domina la capital de ahora y desde donde le hizo descender Menelik II cuando hubo consolidado su trono.—R. L.

«El Debate», 10 de octubre 1935.

Ampliando...

Viene de la 5a. pág.

Margarita, quedándole muy agradecidos por su aclaración y complaciéndonos a la vez en reconocer el esfuerzo y la inteligencia de todas y cada una de las maestras que contribuyeron a la feliz exposición, que tanto dijo de iniciativa y de mejoramiento cultural en la escuela de los guadalupanos.

Especialmente para los Sacerdotes; pero también para los seculares

Tenemos para la venta en LA EPOCA la magnífica obra del Padre Rutten, O. P.,

Manual de Estudios de Acción Social y Católica

Se nos agotó el «Manual de Acción Católica» de Monseñor Civardi; pero pronto tendremos más ejemplares para la venta.